

Germany-Freiburg im Breisgau: Drinking-water distribution

OJ S 196/2018 11/10/2018

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: bnNETZE GmbH

Postal address: Tullastr. 61

Town: Freiburg

NUTS code: DE131 Freiburg im Breisgau, Stadtkreis

Postal code: 79108

Country: Germany

Contact person: bnNETZE GmbH, Einkauf, Tullastraße 61 in 79108 Freiburg

E-mail: einkauf@bnnetze.de

Telephone: +49 761-279-2637

Fax: +49 761-279-2442

Internet address(es):

Main address: <http://bnnetze.de>

Address of the buyer profile: <http://bnnetze.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://bnnetze.de>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

IV-18-020 Ingenieurs- und Planungsleistungen Hochbehälter Vogelsang in Rheinfelden

II.1.2. Main CPV code

65111000 Drinking-water distribution

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ingenieurs- und Planungsleistungen Hochbehälter Vogelsang in Rheinfelden
Konzeptionell wird beabsichtigt den zentralen Hochbehälter der Trinkwasserversorgung der Stadt Rheinfelden neu zu errichten.

- 1) Abriss Hochbehälter 3000;
- 2) Errichtung Hochbehälter;
- 3) Aufrechterhaltung Druckerhöhungsanlage für Hochbehälter 300 (Containerlösung Notversorgungsfall).

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 5 700 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232154 Construction work of elevated tanks for drinking water

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE132 Breisgau-Hochschwarzwald

Main site or place of performance: Rheinfelden (Baden)

II.2.4. Description of the procurement

Allgemeines:

Aktuelle Versorgung

Konzeptionell ist beabsichtigt den zentralen Wasserbehälter, den HB 3000, der Trinkwasserversorgung der Stadt Rheinfelden (Baden), neu errichten zu lassen. Der HB 3000 wurde im Jahr 1968 gebaut und liegt in der Grüttgasse, oberhalb der Grüttgasse 6 in Nollingen. Der Behälter wird durch 3 Tiefbrunnen der Stadt (TB 4 Herten, TB 1 Rheinfelden & TB 3 Rheinfelden) gespeist und dient als Hauptversorgungsbehälter der Stadt. Im HB 3000 befindet sich eine Druckerhöhungsanlage, die einen Teil des Trinkwassers in den nächst höhergelegenen HB 300, der für die Versorgung des Krankenhauses und eines Stadtteils zuständig ist, fördert.

Zukünftige Versorgung

Der zu planende HB Vogelsang wird den HB 3000 ersetzen. Er soll am selben Standort errichtet werden und ein Fassungsvermögen von 4 500 m³ aufweisen. Eine Voruntersuchung ergab, dass eine Sanierung oder ein Umbau des bestehenden HB 3000, aufgrund seiner sehr besonderen Statik, nicht in Frage kommt. Die Druckerhöhungsanlage, die die Notversorgung des HB 300 Nollingen darstellt, soll ebenfalls im neuen Behälter berücksichtigt werden.

Während der Bauzeit wird die Wasserversorgung durch einen Druckhaltebetrieb von den 3 genannten städtischen Brunnen erfolgen.

Im Fall einer größeren Anlagenstörung oder eines Stromausfalls, während der Baumaßnahmen, kann eine Wassereinspeisung aus Rheinfelden Schweiz erfolgen. Diese Einspeisung wird im Jahr 2019 fertiggestellt.

Bauwerk HB Vogelsang

Ingenieurbauwerk Behälter

Der bestehende HB 3000, mit einem Fassungsvermögen von 3 000 m³, wird abgerissen. Der neue HB Vogelsang, mit einem Fassungsvermögen von 2 x 2 250 m³, soll am gleichen Standort errichtet werden. Der HB Vogelsang wird vorzugsweise als Rechteckbauwerk mit zementöser Innenbeschichtung errichtet. Um zusätzliche Aushubmaßnahmen zu minimieren, soll die Grundfläche des neuen Hochbehälters weitestgehend deckungsgleich mit der des

Bestandsbehälters sein. Unter Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten (Hanglage, angrenzende Wohnbebauung, etc.), soll sich die Bauhöhe des neuen Behälters an der bestehenden Geländehöhe orientieren. Die bisherige Druckerhöhungsanlage zum HB 300 muss in neu geplanten Bauwerk untergebracht werden.

Zugang und Stellplatz sollen sich in der Grüttgasse befinden, um eine problemlose Unterhaltung des Behälters zu gewährleisten.

Besonderheiten beim Bau

Bauzeitliche Einspeisung in HB 300

Im HB 3000 ist eine Druckerhöhungsanlage installiert, welche als zweite Einspeisung des HB 300 (im Notversorgungsfall) dient. Diese Versorgungsmöglichkeit muss bauzeitlich aufrecht erhalten bleiben, besonders weil der HB 300 ein Krankenhaus versorgt.

Hierfür kommt eine temporäre, externe Containerlösung mit entsprechender Förderstufe (Pumpendaten: Q= 45 m³/h; Förderhöhe ca. H= 70 m) in Frage. Die bestehende Fernwerkstation und die Schaltschränke können zumindest teilweise in das Provisorium eingebaut werden.

Lage und Anfahrt

Der Hochbehälter liegt auf einem Bergrücken, der in 3 Richtungen steil abfällt. Die Platzverhältnisse auf dem Grundstück sind für den bestehenden und den zukünftigen Behälter ausreichend, wahrscheinlich jedoch nicht für die Baumaßnahme. Zwischen der gegenüberliegenden Grenze der Grüttgasse und dem HB 3000 stehen ca. 10 m und zum südlich gelegenen Kindergarten stehen ca. 15 m zur Verfügung. Der Standort grenzt an ein hochwertiges Baugebiet an und die verkehrstechnische Andienung ist schwierig. Die Grüttgasse ist teils nur ca. 2,5 m breit und in Teilen steil.

Die EMSR Ausrüstung im HB Vogelsang und in der bauzeitliche ausgelagerten Notversorgung des HB 300 wird vom AN geplant.

Dies muss in Zusammenarbeit und Abstimmung mit der EMSR Abteilung der bnNETZE, erfolgen.

Die Tragwerksplanung des HB Vogelsang muss durch den AN erfolgen. Der Abriss des bestehenden HB 3000 ist zu berücksichtigen.

Sonstige Aufgaben AN

Örtliche BÜ/Hydraulik (ALG7)/Stromanschlüsse (ALG4)

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2019 End: 30/12/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- 1) schriftliche Erklärung des Bewerbers, dass in der Person des Bewerbers oder das durch ein Verhalten seiner Person oder durch das Verhalten einer Person, dass das dem Bewerber zuzurechnen ist keine Ausschlussgründe nach § 42 Abs. 1 VgV in Verbindung § 123 GWB begründet sind;
- 2) schriftliche Erklärung des Bewerbers, dass in der Person des Bewerbers oder das durch ein Verhalten seiner Person oder durch das Verhalten einer Person, dass das dem Bewerber zuzurechnen ist keine Ausschlussgründe nach § 42 Abs. 1 VgV in Verbindung §§ 124 GWB begründet sind;
- 3) ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit seinem Teilnahmeantrag einen Handelsregisterauszug oder den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis vorzulegen. Die vorgenannten Auskünfte sind mit dem Teilnahmeantrag schriftlich zu erklären.

Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte gemäß vorstehenden Ziffern 1 bis 3 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung eines Dritten bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1) Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers und seinen Umsatz für die Dienstleistungen, die mit der ausgeschriebenen Planungsleistung vergleichbar sind, in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV);
- 2) Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient und, dass die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen (§ 47 Abs. 1 VgV);
- 3) Angaben des Teils des Auftrages den der Bewerber unter Umständen an Dritte vergeben will.

Die vorgenannten Auskünfte sind mit dem Teilnahmeantrag schriftlich zu erklären. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären.

Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung eines Dritten bedienen sind die Auskünfte auf Verlangen der Vergabestelle auch von Dritten abzugeben.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Der Bewerber muss über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 1 500 000 EUR und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 1 500 000 EUR beträgt (§ 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV). Dies ist durch eine Bescheinigung über die Haftpflicht- oder durch eine Exzedentenversicherung nachzuweisen. Hierbei genügt eine Erklärung des Versicherers, dass das dieser im

Auftragsfalle bereit ist, den geforderten Deckungsschutz zu gewähren. Die geforderten Nachweise sind schriftlich einzureichen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

3 qualifizierte Referenzen sowie mit der ausgeschriebenen Maßnahme in Größe und Art vergleichbare Referenzen (nicht älter als 5 Jahre) mit folgenden Inhalten:

- Bezeichnung des Objektes,
- Bauherr/Auftraggeber/Referenzgeber (einschl. Anschrift, Tel-Nr., Ansprechpartner),
- Angabe der vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, Arge- Partner oder Nachunternehmer),
- Ort der Ausführung,
- Ausführungszeiten (Leistungsbeginn, Fertigstellung),
- Stichwortartige Benennung des erbrachten maßgeblichen Leistungsumfanges und der Angabe der ausgeführten Mengen,
- Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer,
- Auftragswert der beschriebenen Leistung,
- Stichwortartige Beschreibung der besonderen Anforderungen,
- Ansprechpartner und Telefonnummer des Referenzgebers.

Kurzbeschreibung der technischen Ausrüstung (Maschinenpark, Leistungsfähigkeit), Angabe der beruflichen Qualifikation der Mitarbeiter, Angabe zur Qualitätskontrolle.

Die ausschreibende Stelle behält sich vor, Bewerber mit unvollständigen Bewerbungsunterlagen auszuschließen.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Wird in der Aufforderung zur Angebotsabgabe definiert

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Ingenieur/in, beratende/r Ingenieur/in

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/11/2018 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 30/11/2018

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Dokument „Antrag auf Teilnahme am Verhandlungsverfahren/Bewerbungsbogen“ kann unter folgender Adresse unter Angabe/Betreff -Teilnahmeantrag Planungsleistungen „Hochbehälter Vogelsang in Rheinfelden IV-18-020“- angefordert werden:

einkauf@bnnetze.de

Übersendung der Teilnahmeanträge bitte in verschlossenem Paket mit Vermerk „Teilnahmeantrag Planungsleistungen“ Hochbehälter Vogelsang in Rheinfelden IV-18-020- bitte nicht öffnen! an folgende Adresse:

BnNETZE GmbH

Herr Mohr

Abteilung MAT-EK

Tullastraße 61

79108 Freiburg i.Br.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Verkabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 7219264049

Fax: +49 7219263985

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/10/2018